

# DIARIO DEL GOBIERNO

## DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL MIERCOLES 4 DE MARZO DE 1811.

*San Casimiro Confesor.* — Las Q. H. están en la Iglesia de Religiosas Carmelitas Calzadas; se reserva á las cinco de la tarde.

GOVERNEMENT GENERAL DE LA CATALOGNE.

*NOUS CHARLES DECAEN,* grand-officier de la Légion d'honneur, général de Division, commandant en chef l'armée de Catalogne et Gouverneur-général de cette province,

Vu le rapport de l'Intendant de Girone, en date de ce jour, annonçant que la commune de Llers, [corrégiment de Figueres] se maintient dans une opiniâtreté constante à ne pas payer ses contributions,

Considérant que les habitans de cette commune, ont manifesté leur caractère rebelle, jusqu'au point de laisser pendant quatre mois de temps, dans les prisons de Figueres plusieurs otages, que le refus d'acquitter les impositions avait forcé de prendre, dans l'espérance que cette mesure de sévérité, les rappelerait à l'obéissance et à la soumission qu'ils doivent au Gouvernement de Catalogne,

Considérant que les habitans de Llers n'ont en aucune manière tenu compte de la liberté avec laquelle on en a usé envers lesdits otages malgré que les impositions dues n'étaient point acquittées,

Considérant que les menaces faites depuis aux habitans de Llers, ni les moyens de douceur que nous avons nous même employé à leur égard, n'ont pu les amener à suivre l'exemple de soumission et d'obéissance dont la plupart des autres communes de l'intendance de Girone donnent chaque jour des preuves, à notre satisfaction.

Considérant que les habitans de Llers se sont rendus par leur mauvaise conduite, indignes de notre indulgence,

*Avons arrêté et ordonnons ce qui suit :*

### ARTICLE PREMIER.

La commune de Llers demeure privée de l'avantage de la remise du quart de l'imposition cadastrale de 1810, accordée aux communes de l'intendance de Girone.

ART. 2. En raison de son obstination à ne

GOBIERNO GENERAL DE CATALUÑA.

*NOS CARLOS DECAEN,* gran oficial de la Legion de honor, general de Division, Comandante en jefe del ejercito de Cataluña y Gobernador general de esta Provincia,

Vista la relación del Intendente de Gerona fecha de hoy, en que expresa, que el pueblo de Llers (Corregimiento de Figueras) se mantiene en una terquedad constante de no pagar sus contribuciones.

Considerando que los habitantes de este pueblo han manifestado su carácter rebelde, hasta el punto de dejar por espacio de cuatro meses en las prisiones de Figueras muchos rehenes que había sido forzoso tomar por su denegación al pago de las imposiciones, con la esperanza de que esta medida de severidad les recordaría la obediencia y sumisión que deben al Gobierno de Cataluña.

Atendiendo que los habitantes de Llers no han considerado de ningún modo la liberalidad, con que han sido tratados dichos Rehenes, a pesar de que sus debidas imposiciones no estaban aun satisfechas.

Considerando que ni las amenazas, ni los medios de dulzura que los mismos a este objeto, hemos empleado, no han podido atraer a los habitantes de Llers, a seguir el ejemplo de sumisión y obediencia, de lo que la mayor parte de los otros pueblos de la Intendencia de Gerona dan cada día pruebas a nuestra satisfacción.

Considerando en fin que los habitantes de Llers se han hecho por su mala conducta, indignos de nuestra indulgencia.

*Hemos decretado, y ordenamos lo que sigue :*

### ARTICULO PRIMERO.

El pueblo de Llers queda privado de la ventaja de la diminución del cuarto del impuesto Catastral de 1810, acordado a los pueblos de la Intendencia de Gerona.

ART. 2. Por razón de su obstinación en no

pas faire cas des demandes qui lui ont été réitérées de payer ses impositions de 1810 et de 1811, ainsi que du mépris qu'elle a fait à des ordres qui lui ont été intimés, elle est imposée extraordinairement à une moitié de la somme dont elle est redevable pour lesdites deux années.

ART. 3. Jusqu'à ce que la commune de Llers ait pleinement satisfait au payement de ses impositions des années 1810 et 1811, ainsi qu'à l'imposition extraordinaire, ordonnée par l'article précédent, il sera établi dans ladite commune un piquet de cinquante hommes, composé suivant l'ordonnance, auquel ladite commune sera tenue de payer chaque jour; savoir:

au Capitaine. . . . .	4 francs.
à chaque Officier. . . . .	3.
à chaque Sergent. . . . .	1. 50 cent.
aux Caporaux. . . . .	1. 25 c.
Soldats et Tambours. . . .	1.

ART. 4. Le Général commandant le 2.me arrondissement fera, au reçu du présent, toutes les dispositions nécessaires, pour faire arrêter tous les habitans de la commune de Llers, hommes et garçons de l'âge de 16 à 60 ans (les infirmes, les ecclésiastiques, le maire, ainsi que les otages que leurs compatriotes ont eu l'inhumanité de laisser gémir dans les prisons pendant l'espace de 4 mois, ne seront point compris dans la mesure juste et rigoureuse que nous prescrivons).

ART. 5. Tous les habitans arrêtés seront conduits au fort de Figueras, où ils seront détenus et enfermés jusqu'à nouvel ordre.

Pendant tout le temps de leur détention, il leur sera fourni une ration de pain et de l'eau.

La commune de Llers payera le pain fourni d'après la taxe fixée par l'ordonnateur.

ART. 6. Dès le moment de l'arrivée des habitans de Llers dans le fort de Figueras, il leur sera enjoint de prêter de nouveau le serment de fidélité et d'obéissance au Gouvernement de la Catalogne, ce serment sera reçu par le Sous-Intendant du corégiment de Figueras, qui en dressera procès-verbal; ceux desdits habitans qui oseront refuser le serment seront de suite séparés des autres et mis aux fers; et sur le compte qui nous sera rendu, nous statuons ce qu'il appartiendra.

ART. 7. Le Général commandant le 2.me arrondissement, en outre de ce qui est prescrit par l'art. 4., prendra toutes les mesures, pour que tous les chevaux, mulots, bœufs, vaches, porcs, et moutons existant dans ladite commune soient conservés et surveillés de manière qu'il n'en puisse être distrait aucun.

hacer caso de las demandas que le han sido reiteradas para el pago de los impuestos de 1810, y 1811, y por el desprecio que ha hecho de las ordenes, que le han sido intimadas; se le impone extraordinariamente una mitad mas de la suma de la que es debitor por los dichos dos años.

ART. 3. Hasta tanto que el pueblo de Llers haya plenamente satisfecho al pago de las imposiciones de los años 1810, y 1811, y al impuesto extraordinario ordenado en el artículo precedente, se situará en dicho pueblo un piquete de 50 hombres, compuesto insiguiendo la ordenanza, al que dicho pueblo será obligado de pagar diariamente; a saber:

Al Capitan. . . . .	4. francos.
A cada Oficial. . . . .	3.
A cada Sargento. . . . .	1. 50 centimas.
A los Cabos. . . . .	1. 25 centimas.
Soldados y Tambores. . . .	1.

ART. 4. El General comandante el segundo distrito, recibida la presente, executará todas las disposiciones necesarias, a fin de arrestar todos los habitantes del pueblo de Llers, hombres y mozos de edad de 16 hasta 60 años (los achacosos, los Eclesiasticos, el Bayle, y los rehenes que sus compatriotas han tenido la inhumanidad de dejar gemir en las prisiones por espacio de 4 meses, no están comprendidos en la justa rigurosa medida que prescribimos).

ART. 5. Todos los habitantes arrestados serán conducidos al fuerte de Figueras, donde se tendrán encerrados hasta nueva orden.

Durante el tiempo de su detención se les dará una racion de pan y agua.

El pueblo de Llers pagará el pan que se les haya dado segun la tasa que se fixe por el ordenador.

ART. 6. Desde el momento de la llegada de los habitantes de Llers al fuerte de Figueras, les será mandado prestar de nuevo juramento de fidelidad, y obediencia al Gobierno de Cataluña; el juramento se recibirá por el Sub-Intendente del Corregimiento de Figueras, quien extenderá proceso verbal; si alguno de dichos habitantes osase rehusar prestar el juramento, será en seguida separado de los otros, y puesto en prisiones, y segun la relacion que se nos haga, determinaremos lo que convenga.

ART. 7. El General comandante el segundo distrito, ademas de lo que se le prescribe por el art. 4., tomará todas las medidas, para que todos los caballos, mulos, bueyes, vacas, lechones, y carneros existentes en dicho pueblo sean conservados y guardados de manera, que no pueda extraviarse ninguno.

ART. 8. Après vingt quatre heures expirées, à compter du moment où lesdits habitans de Llers auront été sommés de prêter leur serment de fidélité et d'obéissance, si les impositions dont il s'agit aux articles précédents, n'ont point été totalement acquittées, ainsi que les frais des garnisaires et d'exécution, tous les bestiaux spécifiés en l'article 7, seront conduits sur le place publique de Figueres : le sous Intendant fera procéder à la vente à l'encañ de tout ou partie, jusqu'à la concurrence des sommes dues tant en principal que frais d'exécution, dans lesquels seront compris en outre ce qui est accordé aux garnisaires; un franc par jour pour chaque soldat qui aura été employé à l'exécution, et pour les officiers et sous-officiers pareille somme qui a été fixée par chaque garde par l'article 3.

ART. 9. S'il arrivait qu'il ne se présentât point d'acquéreurs desdits bestiaux, ou qu'ils ne fussent pas portés à l'encañ à un prix raisonnable, la vente en sera suspendue et il sera procédé à leur estimation par des experts nommés par l'Intendant; ils seront ensuite remis à la disposition du Commissaire des guerres pour être employés au service de l'armée.

ART. 10. La commune de Llers, est particulièrement imposée au double cadastre pour l'année 1812.

ART. 11. Si à l'avenir trois jours après le terme échu de ses contributions, elle n'en a pas versé le montant dans la caisse du Receveur, sur le rapport qui en sera fait au Général commandant de l'arrondissement, il ordonnera de suite qu'un piquet de 50 hommes, ainsi qu'il est déterminé par l'article 3, soit envoyé dans ladite commune, et la taxe établie par lesdits articles, sera alors doublée, sauf à prendre à l'égard des habitans de la commune de Llers, toutes mesures ultérieures qu'il appartiendra.

ART. 12. Il est recommandé à toutes les autorités militaires et civiles de tenir constamment tous les habitans de la commune de Llers dans la plus stricte surveillance.

Le présent sera lu, enregistré, imprimé et affiché, aux frais des habitans de Llers. Le chef de l'Etat-major, et l'Intendant-général sont chargés de son exécution.

Gironne le 14 janvier 1812.

*Signé DECAEN*

Par Son Excellence,

*L'Intendant-général*

*Signé L. BLANCHARD.*

( Gazette de Gironne. )

ART. 8. Despues de 24 horas expiradas, à contar desde el momento en que los dichos habitantes de Llers han sido intimados de prestar el juramento de fidelidad y obediencia, si los impuestos de que se trata en los artículos precedentes no hubiesen sido totalmente pagados, como tambien los gastos de la guarnicion, y ejecucion; todas bestias especificadas en el art. 7 serán conducidas á la plaza publica de Figueras: El Sub-Intendente mandará proceder á la venta al Encanto en todo, ó en parte hasta completar las sumas debidas tanto en principal, como gastos de ejecucion, en los que serán comprendidos á mas los de la tropa, esto es un franco diario para cada soldado que haya sido empleado en la ejecucion, y para los oficiales y sub-oficiales igual suma de la que ha sido fijada por cada grado en el art. 3.

ART. 9. Si aconteciese que no se presenta-se ningun pórpor a dichas bestias, ó que en el Encanto no subiesen á un precio razonable, la venta será suspendida, y se procederá á su estimacion por Peritos nombrados por el Intendente, y serán en seguida puestas á la disposición del Comisario de Guerra, para ser empleadas en servicio del exército.

ART. 10. El pueblo de Llers, queda particularmente cargado de doble Catastro para el año de 1812.

ART. 11. Si en lo sucesivo no versa el montante en la Caja del Recaudador, tres días después del término caido de sus contribuciones, sobre la relación que se haga al General comandante del distrito, ordenará este en seguida, que sea enviado á dicho pueblo un piquete de 50 hombres, como está determinado por el art. 3, y la tasa establecida por dichos artículos será entonces doble, reservando tomar por lo que mira á sus habitantes, todas las medidas ulteriores que convengan.

ART. 12. Se recomienda á todas las Autoridades militares y civiles de observar constantemente las mas estrecha vigilancia, sobre todos los habitantes del pueblo de Llers.

ART. 13. El presente será leído, registrado, impreso y fijado á cuenta y gastos de los habitantes de Llers. El jefe del Estado mayor, y el Intendente general quedan encargados de su ejecución.

Girona 14 de enero de 1812.

*Firmado DECAEN.*

Por Su Excelencia,

*El Intendente general;*

*Firmado L. BLANCHARD.*

( Gazette de Girona. )

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

EXTRAIT des prix courans des marchandises sur la place de Barcelone, du 23 au 29 fevrier 1812.

	Piccettes.		
A			
Anardes d'Espérance.....	80	le quintal.	
Idem du pays.....	80		
Idem de Majorque.....	60		
Anis.....	48 à 50		
Alun d'Aragon.....	26 27		
Avoine.....			
B			
Bois de Fernambuco.....			
Idem de Sainte-Marthe.....	36 38		
Idem de Campêche.....	30 32		
Blé du pays.....	90 95	la quartère.	
Idem de France.....	75 80		
Idem d'Aragon.....			
Idem de Valence.....			
Idem d'Urgel.....			
Idem mélange ou mélteil.....	67 72		
Idem d'Alexandrie.....	65 69		
Bois de chêne 2.e qualité coupé.....	60		
Idem de pin.....			
C	Pesos de 1284		
Coton de Fernambuco 1.e qualité.....	72	le quintal.	
Idem de Guayana.....	63 65		
Idem de Giron.....	48 50		
Idem de Varita.....	45 46		
Idem de Caracas.....	42 43		
Idem de Smyrne ou Levante.....	37 38		
Cannelle de Hollande.....	13 14	la livre.	
Idem de la Chine.....	4 4½		
Cochenille argentée.....	26 27		
Idem brune.....	26 27		
Clous de girofle.....			
Cacao de Caracas.....	11 12		
Idem de Gayaquil.....	10 10½		
Idem de Maragnon.....	10		
Idem Maracaibo.....			
Café des Amériques.....	11 12		
Cartame du royaume.....			
Cire de Barbarie.....			
Cuir en poil de Buenos-Ayres.....	24 25	le quintal.	
Idem du pays.....			
Carroubes.....	16 18		
Charbon de bois.....			
E			
Eau-de-vie preuve d'huile.....			
Idem preuve de Hollande.....			
F			
Fromage.....	90 95		
Fèves du pays.....	54 56	la quartère.	
Idem d'Escalanove.....	48 50		
Idem de Majorque.....	50		
Petites fèves du pays.....			
Idem de Valence.....			
Idem d'Alexandrie.....			
Farine de France blutées fleur.....	76 80	le quintal.	
G			
Idem brute.....			
Idem du pays.....			
Idem de Philadelphie.....	170 à 175	le barril.	
Idem de qualité inférieure.....	140 145		
H			
Graisse.....			
I			
Huile à manger.....	7 7½		
Idem à brûler.....			
Haricots.....	63 65		
J			
Indigo Caracas, fleur.....	11 12		
Idem dit sobresaliente.....			
Idem dit corré.....			
Idem Guatemala, fleur.....			
Idem dit corré.....			
M			
Morue.....			
Mais du pays.....	47 50	la quart.	
Idem de Valence.....	45		
N			
Noisettes.....			
O			
Orge du pays.....	34		
Idem du royaume.....	34		
Idem de Valence.....			
P			
Paille de blé ou orge.....			
Idem de maïs.....			
Poivre de Holande.....	10 S.	la livre.	
Idem de Tabasco.....	6 8		
R			
Riz de Lombardie.....			
Idem de Valence.....	74 76	le quintal.	
Idem de Cullera.....			
Idem de la Caroline.....	64 66		
S			
Sel.....			
Suif.....			
Sucre de la Havane assorti de 3 caisses blanches, et 2 brunes.....	120 126		
Savon en pain.....	135 140		
Saisepareille.....	6 8	la livre.	
Safran.....			
V			
Viande fraîche de bœuf.....			
Idem de vache.....			
Idem de mouton.....			
Idem de brebis.....			
Idem salée de porc.....			
Idem lard.....			
Vin de France.....			
Idem de Cambrils.....			
Idem du pays.....			
Vinaigre.....			

## Venta.

En casa Silvestre Oms à la plaza de la Verónica, se venden velas de sebo de la fábrica de Sartíà á peseta y 6 quartos la libra y á arrobas á 30 pesetas.

## TEATRO.

La Sociedad dramática española, representará hoy la comedia titulada: *Los Amores del Conde de Gaminos*, 1.ra parte, tonadilla y saynete,